



# L'Académie **Valiquette** Academy

Visio • Sui Disciplinam • Integritas

## 2019 MARCH BREAK CAMP REGISTRATION FORM • FORMULAIRE D'INSCRIPTION

### **CAMPER / CAMPEUR #1**

First Name: \_\_\_\_\_ Family Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: Yr: \_\_\_\_\_ Mo: \_\_\_\_\_ Day: \_\_\_\_\_ Medicare #: \_\_\_\_\_ Exp: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_ Subjects:  French  English  Math

### **CAMPER / CAMPEUR #2**

First Name: \_\_\_\_\_ Family Name: \_\_\_\_\_

Date of Birth: Yr: \_\_\_\_\_ Mo: \_\_\_\_\_ Day: \_\_\_\_\_ Medicare #: \_\_\_\_\_ Exp: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_ Subjects:  French  English  Math

### **PARENTS OR GUARDIAN / PARENTS OU RESPONSABLES**

Home Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Parent 1 Name (First Last): \_\_\_\_\_

Parent 2 Name (First Last): \_\_\_\_\_

Home Phone: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Parent 1: Mobile ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Parent 2: Mobile ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Which parent will claim RL-24 Tax Credit? \_\_\_\_\_ Parent's SIN: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Would you like your RL-24\* either: Emailed:  Mailed:  Picked up at our office:

### **OTHER PEOPLE AUTHORIZED TO PICK UP CHILD / AUTRES PERSONNES AUTORISEES A VENIR CHERCHER L'ENFANT :**

First Name: \_\_\_\_\_ Family Name: \_\_\_\_\_

Home Phone: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Mobile: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

### **Admin use only:**

Amount received: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Method: \_\_\_\_\_



# L'Académie **Valiquette** Academy

Éducation. Intégrité. Confiance. • Education. Integrity. Confidence.

<b>MEDICAL INFORMATION</b>	Camper / Campeur # <b>1</b>	Camper / Campeur # <b>2</b>
<b>Allergies</b>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Details:		
<b>Medical Problems</b>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Details:		
<b>Medication(s)</b>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Details:		
<b>Physical Limitations</b>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Details:		
<b>Restrictions</b> (Dietary or other)	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Details:		



# L'Académie Valiquette Academy

Éducation. Intégrité. Confiance. • Education. Integrity. Confidence.

## TERMS AND CONDITIONS

1. **CAMP FEES:** A registration cannot be confirmed unless accompanied by a **Payment** of \$145.00.
2. **REFUNDS:** Should your plans change after registration, but before January 29, your deposit and post-dated cheques will be refunded/returned, less a \$25.00 administration fee. PLEASE ALLOW 4 WEEKS FOR REFUND TO BE PROCESSED.
3. **CANCELLATION/CHANGES:** There are NO REFUNDS for SICK DAYS or MISSED DAYS within a Session. With the exception of extenuating circumstances, there will be no refunds for cancelled weeks. In the event of a cancellation, there will be a \$50 administration charge per week.
4. **OTHER CONDITIONS:**
  - A) The undersigned herein agrees that the duration and dates referred to herein are binding and non transferable and that the duration is not divisible, therefore no credits or refunds shall be given for missed days due to sickness, absence or for any reason whatsoever (with the exception of extenuating circumstances). All final decisions are subject to the approval of L'Académie Valiquette Academy.
  - B) Overdue accounts are charged interest at 2% per month, and outstanding accounts will be sent to Small Claims Court for collection.
  - C) A Service Fee of \$30.00 is charged for cheques returned for any reason.
  - D) Children with any disability, sickness, medical affliction, allergy, whether chronic or not are at risk under the care and control of L'Académie Valiquette Academy and under all circumstances, the undersigned expressly agrees that the child enrolled and using all facilities is at risk and hereby releases the Camp, its agents, employees and management from any and all damages, loss or injury from or during the use of the Camp's facilities and/or participation in the Camp's programme and outings.
  - E) The undersigned hereby absolves L'Académie Valiquette Academy of all claims for loss of property during the camper's participation in the Camp programme.
  - F) The Camp has the absolute right to terminate the present contract for any justifiable reason in order to maintain the integrity and atmosphere of the services provided to others therein enrolled.
  - G) The undersigned agrees to abide by all PARKING and DROP-OFF RULES established by the Camp.
  - H) If any part of this Agreement shall be held void or not enforceable, the remaining part shall be in full force and effect.
  - I) It is hereby agreed that as of the present date, L'Académie Valiquette Academy has commenced performance of its obligations.

Notwithstanding anything herein to the contrary, I the undersigned, after having taken cognizance of all the terms and conditions herein, agree to be bound by these presents.

## MODALITES ET CONDITIONS

1. **FRAIS :** Un enregistrement ne peut pas être confirmé tant qu'il n'est pas accompagné d'un paiement de \$145.00.
2. **REMBOURSEMENTS:** Dans l'éventualité que vos plans changent après l'enregistrement, mais avant le 29 janvier, votre dépôt et vos chèques postdatés vous seront remboursés/retournés. Veuillez laisser 4 semaines pour votre remboursement.
3. **ANNULATIONS/CHANGEMENTS:**  
Il n'y a AUCUN REMBOURSEMENT pour des JOURS DE MALADIE ou des JOUR MANQUÉS dans une même session. À l'exception de circonstances extenuées, il n'y aura aucun remboursement pour des semaines annulées. Dans l'éventualité d'une annulation, il y aura un frais d'administration de \$50 par semaine.
4. **AUTRES CONDITIONS:**
  - A) Le soussigné accepte par les présentes que la durée et les dates référées aux présentes sont irrévocables et non transférables et que la durée n'est pas divisible, par conséquent aucun crédit ou remboursement ne sera remis pour des jours manqués dus à la maladie, absence ou pour tout autre raison quelle qu'elle soit. Toute décision finale est sujet à l'approbation de L'Académie Valiquette Academy.
  - B) Les comptes en souffrance seront chargés d'un intérêt de 2% par mois et, les créances seront envoyées à notre avocat pour recouvrement.
  - C) Des frais de service de 30.00\$ seront chargés pour tout chèque retourné pour quelques raisons que se soit.
  - D) Les enfants avec des infirmités, maladies, afflictions médicales, allergies, qu'elles soient chroniques ou pas, sont considérés « à risque » sous le personnel et le contrôle de L'Académie Valiquette Academy et dans toute circonstance, le soussigné accepte formellement que l'enfant inscrit et qui utilise les lieux est à risque et relève, par les présentes, le camp, ses agents, employés et direction de tout dommages, perte ou blessure suite à l'utilisation des facilités du camp et/ou participation au programme et excursions du camp.
  - E) Le soussigné absout par les présentes le camp de L'Académie Valiquette Academy de toutes réclamations pour perte de biens pendant la période de participation du campeur au programme du camp.
  - F) Le camp a le droit absolu de résilier le présent contrat pour toute raison justifiable afin de préserver l'intégrité et l'atmosphère des services offerts aux autres campeurs qui y sont inscrits.
  - G) Le soussigné accepte de se conformer à toutes directives du camp pour le stationnement et la méthode pour déposer les enfants au camp.
  - H) Dans le cas où l'un des articles de cette présente entente est déclaré nul ou non exécutoire, les autres articles demeureront en vigueur et applicables.
  - I) Il est entendu par les présentes qu'à partir de la présente date, le camp de L'Académie Valiquette Academy a débuté l'exécution de ses obligations.

Nonobstant toute autre disposition contraire à la présente entente, je le soussigné, atteste avoir pris connaissance des modalités et de termes des présentes, et accepte de m'y conformer.

The parties have requested expressly that the present Agreement be drawn up in the English language.  
Les parties ont requis que cette Convention est et sera rédigée en anglais.

Fait et signé à Montréal, ce/ Dated at the Montreal Urban Community this \_\_\_\_\_ jour de / day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

SIGNATURE DU PARENT / SIGNATURE OF PARENT: \_\_\_\_\_

REPRESENTANT DU CAMP / CAMP REPRESENTATIVE: \_\_\_\_\_

### WAIVER

LE CAMP DE JOUR DE L'Académie Valiquette Academy ET SES EMPLOYÉS NE SONT PAS RESPONSABLES POUR LES PERTES ET DOMMAGES AUX OBJETS PRIVÉS RESULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT AU COUR DE LA PARTICIPATION DE VOTRE ENFANT DANS LES ACTIVITÉS DU CAMP DE JOUR. LES ACTIVITÉS DU CAMP SONT FREQUEMMENT PHOTOGRAPHIÉES ET IL EST POSSIBLE QU'UNE PHOTO AVEC VOTRE ENFANT SOIT SÉLECTIONNÉE POUR PARAÎTRE DANS UNE PUBLICITÉ POUR LE CAMP, OU SUR SON SITE WEB.

THE L'Académie Valiquette Academy DAY CAMP AND ITS STAFF AND ADMINISTRATION ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY AND ALL CLAIMS OF LOSS AND DAMAGE TO PROPERTY, HOWEVER CAUSED, OR TO ANY PARTY ARISING DIRECTLY OR INDIRECTLY FROM THE CHILD'S PARTICIPATION IN THE PROGRAMME. PHOTOGRAPHS ARE FREQUENTLY TAKEN OF CAMP ACTIVITIES. YOUR CHILD'S PHOTOGRAPH MAY BE SELECTED FOR USE IN CAMP PUBLICATIONS AND ADVERTISEMENTS OR ITS WEB PAGE.